

TEROSON VR 10

Conocido como TEROSON FLAbril 2015

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

TEROSON VR 10 ofrece las siguientes características:

Tecnología	Limpieza de superficies previa a operaciones de adhesión y sellado
Base	Gasolina Blanca (White Spirit)

TEROSON VR 10 es un producto líquido de uso general para la limpieza de superficies. A base de gasolina blanca (sin aromáticos y con bajo contenido de solubles en n-hexano). No contiene hidrocarburos clorados; no daña la pintura de los automóviles cuando se utiliza en exposiciones breves. TEROSON VR 10 no inhibe el curado de adhesivos/selladores.

Áreas de aplicación:

TEROSON VR 10 se utiliza principalmente para la limpieza de sustratos antes de la aplicación de adhesivos y selladores. Una limpieza correcta de la superficie es esencial para una adhesión perfecta. Dependiendo de la naturaleza de los adhesivos y selladores TEROSON VR 10 también se puede usar para la limpieza de herramientas y de superficies contaminadas.

DATOS TÉCNICOS

(Resultados típicos de los ensayos)

Color:	transparente
Olor	a gasolina blanca
Densidad	aprox. 0.71 g/cm ³

OBSERVACIÓN PRELIMINAR:

Antes de la aplicación del producto, es indispensable leer la **Hoja de Datos de Seguridad** para informarse de las precauciones de seguridad y manipulación. Del mismo modo, para los productos exentos de etiquetado obligatorio, deben observarse las mismas precauciones.

Aplicación:

Dependiendo del grado de contaminación, tamaño y forma de las piezas a tratar, TEROSON VR 20 se aplica y se limpia con un paño no tejido, o similar. Para evitar contaminar el producto dentro del envase, este se debe verter al paño (Atención: no poner el paño en la boca del envase ni invertirlo) o transvasarlo a otro envase limpio (una lata de metal o algo similar). Transferir solo la cantidad precisa y

cerrar inmediatamente el envase original.

Dejar secar completamente la superficie tratada antes de aplicar el adhesivo o el sellador.

ALMACENAMIENTO:

Sensible a bajas temperaturas	no
Temperatura de almacenamiento recomendada	de 5 a 25 °C
Tiempo de vida	24 meses

Exoneración de responsabilidad

Nota:

La información proporcionada en esta Hoja de Datos Técnicos (HDT), incluyendo las recomendaciones de uso y aplicación del producto, se basan en nuestro conocimiento y experiencia con el producto a la fecha de elaboración de esta HDT. El producto puede tener una gran variedad de aplicaciones y diferentes condiciones de trabajo y aplicación de acuerdo al medio en que se encuentre, las cuales se encuentran fuera de nuestro control. Por lo tanto, Henkel no será responsable de la idoneidad de nuestro producto en sus procesos y condiciones de producción para el cual se utilice, ni de las aplicaciones o resultados que se esperen del mismo. Recomendamos que lleve a cabo sus propias pruebas para confirmar el funcionamiento de nuestro producto.

Se excluye cualquier responsabilidad sobre la información en la Hoja de Datos Técnicos o en cualquier otra recomendación oral o escrita relativa al producto en cuestión, excepto en los casos en que así se haya acordado expresamente o en caso de muerte o lesiones causados por nuestra negligencia o cualquier otra responsabilidad derivada de las leyes aplicables en materia de productos defectuosos.

En caso de los productos entregados por Henkel Belgium NV, Henkel Electronic Materials NV, Henkel Nederland BV, Henkel Technologies France SAS and Henkel France SA favor de tener en cuenta lo siguiente:

No obstante, en caso de que Henkel resultase responsable, sean cualesquiera los motivos. La responsabilidad no podrá superar en ningún caso el costo de la entrega correspondiente.

En caso de los productos entregados por Henkel Colombiana, S.A.S. tomar en cuenta la siguiente información:

La información proporcionada en esta Hoja de Datos Técnicos (HDT), incluyendo las recomendaciones de uso y aplicación del producto, se basan en nuestro conocimiento y experiencia con el producto a la fecha de elaboración de esta HDT. Por lo tanto, Henkel no será responsable de la idoneidad de nuestro producto en sus procesos y condiciones de producción para el cual se utilice, ni de las aplicaciones o resultados que se esperen del mismo. Recomendamos que lleve a cabo sus propias pruebas para confirmar el funcionamiento de nuestro producto.

Se excluye cualquier responsabilidad sobre la información en la Hoja de Datos Técnicos o en cualquier otra recomendación oral o escrita relativa al producto en cuestión, excepto en los casos en que así se haya acordado expresamente o en caso de muerte o lesiones causados por nuestra negligencia o cualquier otra responsabilidad derivada de las leyes aplicables en materia de productos defectuosos.



TEROSON VR 10

Conocido como TEROSON FLAbril 2015

En caso de que los productos sean entregados por Henkel Corporation, Resin Technology Group, Inc., o Henkel Canada, Inc. tener en cuenta la siguiente información:

Los datos aquí contenidos se facilitan sólo para información, y se consideran fiables. No se pueden asumir responsabilidades de los resultados obtenidos por otros sobre cuyos métodos no se tiene control alguno. Es responsabilidad del usuario determinar la aptitud de los métodos de producción aquí mencionados para sus propios fines, y adoptar las precauciones que sean recomendables para proteger a toda persona o propiedad de los riesgos que pueda entrañar la manipulación y utilización de los productos. A la vista de lo anterior, **Henkel Corporation declina específicamente todas las garantías explícitas o implícitas, incluyendo garantías de comercialización o instalación para un propósito en particular, producidas por la venta o uso de productos de Henkel Corporation. Henkel Corporation declina específicamente cualquier responsabilidad por daños de cualquier tipo, incidentales o derivados como consecuencia del uso de los productos, incluyendo la pérdida de ganancias.**

La exposición aquí ofrecida sobre procesos o composiciones, no debe interpretarse como una afirmación de que estos estén libres de patentes que obran en poder de otras firmas, o que son licencias de Henkel Corporation, que pueden cubrir dichos procesos o composiciones. Se recomienda a cada posible usuario que pruebe la aplicación propuesta antes de su utilización habitual, empleando estos datos como guía. Este producto puede estar cubierto por una o varias patentes estadounidenses o de otras nacionalidades, o por solicitudes.

Uso de la marca registrada

A no ser que se indique lo contrario, todas las marcas registradas de este documento son marcas de Henkel Corporation en EE.UU. y en cualquier otro lugar. © Indica una marca registrada en la oficina de patentes y marcas de EE.UU.

Henkel AG & Co. KGaA

D-40191 Düsseldorf, Alemania
Teléfono: +49-211-797-0
www.henkel.com

Henkel Central Eastern Europe GmbH

A-1030 Wien, Austria
Teléfono: +43-1711-040
www.henkel.com

Henkel & Cie AG

CH-4133 Pratteln, Suiza
Teléfono: +41-61-825-7000
www.henkel.com



TEROSON VR 10

Known as TEROSON FL April 2015

PRODUCT DESCRIPTION

TEROSON VR 10 provides the following characteristics:

Technology	Pretreatment product for bonding and sealing applications
Base	White Spirit

TEROSON VR 10 is a liquid universal pretreatment product. Base of the product is white spirit (aromatic free and low n-hexane content). It contains no chlorinated hydrocarbons; it is not harmful to car paints when used on a short-term basis. TEROSON VR 10 will not inhibit the curing of adhesive/sealants.

APPLICATION AREAS

TEROSON VR 10 is mainly used for pretreatment of substrates prior to application of adhesives and sealants. Accurate pretreatment of surfaces is essential for a perfect adhesion. Depending on the basis of the adhesives and sealants TEROSON VR 10 can also be used for removing of tools and contaminated surfaces.

TECHNICAL DATA

(Typical Test Results)

Colour	transparent
Odour	of white spirit
Density	approx. 0.71 g/cm ³

PRELIMINARY STATEMENT

Prior to application it is necessary to read the **Safety Data Sheet** for information about precautionary measures and safety recommendations. Also, for chemical products exempt from compulsory labeling, the relevant precautions should always be observed.

Application

Depending on the degree of contamination, size and shape of the parts to be treated, TEROSON VR 10 is applied and wiped off with a non-woven tissue or the like. To prevent contamination of the contents in the original packaging, the product should either be poured onto the tissue (Attention: Do not press the tissue against the opening and invert the container!) or transferred to another clean container (metal can or the like). Dispense only the required amount and then

reclose the original container immediately.

The pretreated surface must be allowed to dry completely before applying the adhesive or sealant.

STORAGE

Frost sensitive	no
Recommended storage temperature	5 to 25 °C
Shelf life	24 months

Disclaimer

Note:

The information provided in this Technical Data Sheet (TDS) including the recommendations for use and application of the product are based on our knowledge and experience of the product as at the date of this TDS. The product can have a variety of different applications as well as differing application and working conditions in your environment that are beyond our control. Henkel is, therefore, not liable for the suitability of our product for the production processes and conditions in respect of which you use them, as well as the intended applications and results. We strongly recommend that you carry out your own prior trials to confirm such suitability of our product.

Any liability in respect of the information in the Technical Data Sheet or any other written or oral recommendation(s) regarding the concerned product is excluded, except if otherwise explicitly agreed and except in relation to death or personal injury caused by our negligence and any liability under any applicable mandatory product liability law.

In case products are delivered by Henkel Belgium NV, Henkel Electronic Materials NV, Henkel Nederland BV, Henkel Technologies France SAS and Henkel France SA please additionally note the following:

In case Henkel would be nevertheless held liable, on whatever legal ground, Henkel's liability will in no event exceed the amount of the concerned delivery.

In case products are delivered by Henkel Colombiana, S.A.S. the following disclaimer is applicable:

The information provided in this Technical Data Sheet (TDS) including the recommendations for use and application of the product are based on our knowledge and experience of the product as at the date of this TDS. Henkel is, therefore, not liable for the suitability of our product for the production processes and conditions in respect of which you use them, as well as the intended applications and results. We strongly recommend that you carry out your own prior trials to confirm such suitability of our product.

Any liability in respect of the information in the Technical Data Sheet or any other written or oral recommendation(s) regarding the concerned product is excluded, except if otherwise explicitly agreed and except in relation to death or personal injury caused by our negligence and any liability under any applicable mandatory product liability law.



TEROSON VR 10

Known as TEROSON FL April 2015

In case products are delivered by Henkel Corporation, Resin Technology Group, Inc., or Henkel Canada Corporation, the following disclaimer is applicable:

The data contained herein are furnished for information only and are believed to be reliable. We cannot assume responsibility for the results obtained by others over whose methods we have no control. It is the user's responsibility to determine suitability for the user's purpose of any production methods mentioned herein and to adopt such precautions as may be advisable for the protection of property and of persons against any hazards that may be involved in the handling and use thereof. In light of the foregoing, **Henkel Corporation specifically disclaims all warranties expressed or implied, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, arising from sale or use of Henkel Corporation's products. Henkel Corporation specifically disclaims any liability for consequential or incidental damages of any kind, including lost profits.** The discussion herein of various processes or compositions is not to be interpreted as representation that they are free from domination of patents owned by others or as a license under any Henkel Corporation patents that may cover such processes or compositions. We recommend that each prospective user test his proposed application before repetitive use, using this data as a guide. This product may be covered by one or more United States or foreign patents or patent applications.

Trademark usage

Except as otherwise noted, all trademarks in this document are trademarks of Henkel Corporation in the U.S. and elsewhere. ® denotes a trademark registered in the U.S. Patent and Trademark Office.

Henkel AG & Co. KGaA

D-40191 Düsseldorf, Germany
Phone: +49-211-797-0
www.henkel.com

Henkel Central Eastern Europe GmbH

A-1030 Wien, Austria
Phone: +43-1711-040
www.henkel.com

Henkel & Cie AG

CH-4133 Pratteln, Switzerland
Phone: +41-61-825-7000
www.henkel.com



TEROSON VR 10

Alias TEROSON FL Avril 2015

DESCRIPTION PRODUIT

TEROSON VR 10 présente les caractéristiques suivantes:

Technologie	Produit de préparation de surface pour applications de collage et d'étanchéité
Base	Distillat de pétrole

TEROSON VR 10 est un produit de nettoyage universel de préparation de surface. Il est à base de distillat de pétrole (exempt d'hydrocarbures aromatiques et à faible teneur en n-hexane). Il ne contient pas d'hydrocarbure chloré et n'attaque pas les peintures de voitures si contact non prolongé. TEROSON VR 10 n'inhibe pas la polymérisation des adhésifs ou mastics d'étanchéité.

DOMAINES D'APPLICATION

TEROSON VR 10 est principalement utilisé pour le nettoyage/ dégraissage des substrats avant application de colle ou mastic d'étanchéité. Pour obtenir une parfaite adhérence, une préparation soignée des surfaces est essentielle. Selon la nature de l'adhésif ou mastic d'étanchéité utilisé, TEROSON VR 10 peut être employé pour éliminer et nettoyer tout résidu de colle ou débordement d'adhésif des surfaces et outils d'application.

DONNEES TECHNIQUES

(Résultats typiques)

Couleur	transparent
Odeur	essence
Densité	env. 0,71 g/cm ³

REMARQUE PRELIMINAIRE

Avant toute utilisation, il est nécessaire de consulter la **Fiche de Données de Sécurité** du produit afin de prendre connaissance des mesures de précaution et des conseils de sécurité. Même en ce qui concerne les produits non soumis à étiquetage, les précautions appropriées devront être respectées.

Application

Suivant l'état de contamination de la surface et la taille et forme des pièces à nettoyer, TEROSON VR 10 peut être appliqué à la brosse ou à l'aide d'un chiffon non pelucheux. Pour éviter de contaminer le produit dans son contenant

d'origine, verser le produit sur un chiffon (ne pas imbiber le chiffon en le maintenant sur le goulot du contenant) ou verser du produit dans un autre contenant propre (métallique par exemple). Ne verser que la quantité nécessaire et refermer immédiatement le bidon.

Les surfaces nettoyées doivent être complètement sèches avant d'appliquer la colle ou le mastic.

STOCKAGE

Sensible au gel	non
Température de stockage recommandée	5 à 25 °C
Durée de vie	24 mois

Clause de non-responsabilité

Note:

L'information fournie dans cette Fiche Technique (FT) y compris les recommandations d'utilisation et d'application du produit est basée sur notre connaissance et notre expérience de ce produit à la date d'établissement de cette FT. Le produit est susceptible de présenter différentes variétés d'application ainsi que des modalités différentes d'application et de fonctionnement dans votre environnement qui échappent à notre contrôle. En conséquence, Henkel n'est pas responsable ni de l'adéquation de notre produit aux procédés de production et aux conditions dans lesquelles vous l'utilisez ni des applications et résultats attendus. Nous recommandons fortement que vous pratiquiez vos propres vérifications et essais préalables pour confirmer une telle adéquation de notre produit.

Toute responsabilité au regard de l'information contenue dans la Fiche Technique (FT) ou toute autre recommandation écrite ou orale concernant le produit est exclue sauf si une telle responsabilité est expressément acceptée par ailleurs, sauf en cas de dommages corporels ou mortels dus à notre négligence et sauf au titre des dispositions légales en matière de responsabilité des produits.

Pour des produits livrés par Henkel Belgium NV, Henkel Electronic Materials NV, Henkel Nederland BV, Henkel Technologies France SAS ou Henkel France SA, veuillez noter, en complément, que : Dans le cas où la responsabilité de Henkel serait néanmoins engagée sur quelque fondement juridique que ce soit, cette responsabilité ne pourra en aucun cas être supérieure au montant de la livraison concernée.

Pour des produits livrés par Henkel Colombiana, S.A.S. l'exclusion de responsabilité suivante est applicable: L'information fournie dans cette Fiche Technique (FT) y compris les recommandations d'utilisation et d'application du produit est basée sur notre connaissance et notre expérience de ce produit à la date d'établissement de cette FT. En conséquence, Henkel n'est pas responsable ni de l'adéquation de notre produit aux procédés de production et aux conditions dans lesquelles vous l'utilisez ni des applications et résultats attendus. Nous recommandons fortement que vous pratiquiez vos propres vérifications et essais préalables pour confirmer une telle adéquation de notre produit.

Toute responsabilité au regard de l'information contenue dans la Fiche Technique (FT) ou toute autre recommandation écrite ou orale concernant le produit est exclue sauf si une telle responsabilité est expressément acceptée par ailleurs, sauf en cas de dommage corporels ou mortels dus à notre négligence et sauf au titre des dispositions légales en matière de responsabilité

TEROSON VR 10

Alias TEROSON FL Avril 2015

des produits.

Pour des produits livrés par Henkel Corporation, Resin Technology Group, Inc., ou Henkel Canada Corporation. l'exclusion de responsabilité suivante est applicable:

Les données contenues dans ce document sont fournies à titre d'information seulement et sont considérées comme fiables. Nous ne pouvons pas assumer la responsabilité de résultats obtenus par des tiers à partir de méthodes sur lesquelles nous n'avons aucun contrôle. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de déterminer l'adéquation à son besoin de toute méthode de production décrite dans ce document, et de mettre en oeuvre toutes les mesures qui s'imposent pour la protection des personnes et des biens contre tous risques pouvant résulter de la mise en oeuvre et de l'utilisation des produits. En fonction de ce qui précède, **Henkel dénie toutes garanties implicites ou explicites, y compris les garanties liées à l'aptitude à la vente ou d'adéquation à un besoin particulier, résultant de la vente ou de l'utilisation de produits de Henkel. Henkel dénie notamment toutes poursuites pour des dommages incidents ou conséquents quels qu'ils soient, y compris les pertes financières d'exploitation.**

La présentation dans ce document de processus ou de composition ne doit pas être interprétée comme le fait qu'ils sont libres de tous brevets détenus par des tiers ainsi que comme une licence de brevet détenue par Henkel pouvant couvrir de tels procédés ou compositions. Nous recommandons ici à l'utilisateur potentiel de vérifier par des essais l'application envisagée avant de passer à une application répétitive, les données présentées ici ne servant que de guide. Ce produit peut être couvert par un ou plusieurs brevets ou licences ou demandes de brevet tant aux USA que dans d'autres pays.

Utilisation des marques

Sauf indications contraires, toutes les marques citées dans ce documents sont des marques déposées par Henkel Corporation aux Etats Unis et ailleurs. ® indique une marque déposée auprès de U.S. Patent and Trademark Office.

Henkel AG & Co. KGaA

D-40191 Düsseldorf. Germany
Phone: +49-211-797-0
www.henkel.com

Henkel Central Eastern Europe GmbH

A-1030 Wien. Austria
Phone: +43-1711-040
www.henkel.com

Henkel & Cie AG

CH-4133 Pratteln. Switzerland
Phone: +41-61-825-7000
www.henkel.com

